



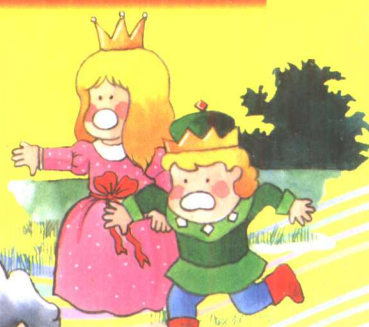
earlybird



first ENGLISH

小蜂鸟儿童英语

[新加坡] 琳达·甘 著



Happy Families
Milky Milkshake
Word for Word



世界图书出版公司



earlybird

first
ENGLISH

小蜂鸟儿童英语

—— [新加坡] 琳达·甘 著 ——



兴界图书出版公司

上海·西安·北京·广州

对家长说的几句话

Happy Families

关于这本书

设计本书的目的,是向孩子介绍动物和鸟类的雄性、雌性、幼儿的名称以及表示它们的住处和叫声的词语。共介绍20种飞禽走兽,包括驯良的家中宠物、农场的牲畜和出没于丛林深处的野生动物。这些动物是通过一个农夫的小儿子和小女儿在田园和乡村以及在睡梦中看见的各种动物的情景故事来介绍的。

让我们开始

把故事读给孩子听,让他们有足够的时间好好地跟您讨论各种动物的家庭和住处的图画,鼓励他们把各种动物及其出没的地点提出来讨论,特别讨论在动物园或者野生动物保护区中见到的动物。接着再讨论和比较人工建造的动物住所和动物的天然住所的不同。

让我们继续

继续和孩子一起阅读书中的故事,邀请他们参与每一个例句中介绍的“动作”,如 look up、splash through、stride across 等。向他们提问有关 Peter 和 Larna 怎样发现每一个动物的家庭,以及动物的爸爸、妈妈和宝宝们在做些什么。要肯定他们所回答的每一个家庭成员的名称都是正确的。多花一点时间和他们讨论那些较生疏的动物,如 vixen、hind、gosling 和 eaglet 等。也可以设法寻找与这些动物有关的其他图画或故事。例如,老鹰的图画就可以在美元上找到。叫孩子画一些容易叫错名称的动物住所,如老鹰的 eyrie 很容易被误称为 nest; 熊的 den 可能和 cave 混淆。

让我们深入探讨

鼓励孩子出去走走,以便观察其他飞禽走兽的家庭。帮助他们把所见到的飞禽走兽记下来。引导孩子以散步为主题,以您和孩子为主角,写故事,画插图。可能的话,采用与书中相同的句型,以进一步加深孩子对动词和介词的认识。这些故事可作为您和孩子共同阅读的补充材料。

图书在版编目(CIP)数据

小蜂鸟儿童英语/(新加坡)甘(Gan,L.)著.-上海:上海世界图书出版公司,2000.10

ISBN 7-5062-4665-1

I. 小...II.甘...III.英语—儿童读物

IV. G613.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第29937号

Original edition published in English under the title

Earlybird First English 4

© 1997 Federal Publications (S) Pte Ltd,

© 2000 Times Media Private Limited

小蜂鸟儿童英语 4

[新加坡] 琳达·甘 著

上海世界图书出版公司 出版发行

上海市武定路555号

邮政编码200040

上海竟成印刷厂印刷

各地新华书店经销

开本:787x1092 1/16 印张:6 字数:100 000

2000年10月第1版

2000年10月第1次印刷

印数:1-8 000

ISBN:7-5062-4665-1/H·241

图字:09-2000-125号

定价:72.00元(共4册,每册18.00元)

tomcat ♦ tabby-cat ♦ kitten ♦ basket 雄猫, 雌猫, 小猫, 篮子	5
dog ♦ bitch ♦ puppy ♦ kennel 雄狗, 雌狗, 小狗, 狗舍	6
cock ♦ hen ♦ chick ♦ hen-house 公鸡, 母鸡, 小鸡, 鸡舍	7
boar ♦ sow ♦ piglet ♦ pigsty 公猪, 母猪, 小猪, 猪圈	9
stallion ♦ mare ♦ foal ♦ stable 雄马, 雌马, 小马, 马房	11
bull ♦ cow ♦ calf ♦ cowshed 公牛, 母牛, 小牛, 牛棚	13
ram ♦ ewe ♦ lamb ♦ pen 公绵羊, 母绵羊, 小绵羊, 绵羊圈	14
billy-goat ♦ nanny-goat ♦ kid ♦ pen 公羊, 母羊, 小羊, 羊圈	15
drake ♦ duck ♦ duckling ♦ pond 公鸭, 母鸭, 小鸭, 池塘	16
buck rabbit ♦ doe ♦ baby rabbit ♦ burrow 雄兔, 雌兔, 小兔, 兔穴	17
stag ♦ hind ♦ fawn ♦ wood 公鹿, 雌鹿, 小鹿, 树林	18
peacock ♦ peahen ♦ peachick 雄孔雀, 雌孔雀, 小孔雀	20
gander ♦ goose ♦ gosling 公鹅, 母鹅, 小鹅	21
bear ♦ she-bear ♦ cub ♦ den 公熊, 母熊, 小熊, 熊穴	22
eagle ♦ eaglet ♦ eyrie 雄鹰, 小鹰, 鹰巢	24
wolf ♦ she-wolf ♦ cub ♦ den 公狼, 母狼, 小狼, 狼穴	25
bull elephant ♦ cow elephant 雄象, 雌象	27
lion ♦ lioness ♦ cub ♦ lair 雄狮, 雌狮, 小狮, 狮穴	29
tiger ♦ tigress ♦ cub ♦ lair 雄虎, 雌虎, 小虎, 虎穴	30



earlybird

first
ENGLISH

小蜂鸟儿童英语

—— [新加坡] 琳达·甘 著 ——



兴界图书出版公司

上海·西安·北京·广州

对家长说的几句话

Happy Families

关于这本书

设计本书的目的，是向孩子介绍动物和鸟类的雄性、雌性、幼儿的名称以及表示它们的住处和叫声的词语。共介绍20种飞禽走兽，包括驯良的家中宠物、农场的牲畜和出没于丛林深处的野生动物。这些动物是通过一个农夫的小儿子和小女儿在田园和乡村以及在睡梦中看见的各种动物的情景故事来介绍的。

让我们开始

把故事读给孩子听，让他们有足够的时间好好地跟您讨论各种动物的家庭和住处的图画，鼓励他们把各种动物及其出没的地点提出来讨论，特别讨论在动物园或者野生动物保护区中见到的动物。接着再讨论和比较人工建造的动物住所和动物的天然住所的不同。

让我们继续

继续和孩子一起阅读书中的故事，邀请他们参与每一个例句中介绍的“动作”，如 look up、splash through、stride across 等。向他们提问有关 Peter 和 Larna 怎样发现每一个动物的家庭，以及动物的爸爸、妈妈和宝宝们在做些什么。要肯定他们所回答的每一个家庭成员的名称都是正确的。多花一点时间和他们讨论那些较生疏的动物，如 vixen、hind、gosling 和 eaglet 等。也可以设法寻找与这些动物有关的其他图画或故事。例如，老鹰的图画就可以在美元上找到。叫孩子画一些容易叫错名称的动物住所，如老鹰的 eyrie 很容易被误称为 nest；熊的 den 可能和 cave 混淆。

让我们深入探讨

鼓励孩子出去走走，以便观察其他飞禽走兽的家庭。帮助他们把所见到的飞禽走兽记下来。引导孩子以散步为主题，以您和孩子为主角，写故事，画插图。可能的话，采用与书中相同的句型，以进一步加深孩子对动词和介词的认识。这些故事可作为您和孩子共同阅读的补充材料。

图书在版编目(CIP)数据

小蜂鸟儿童英语/(新加坡)甘(Gan,L.)著.-上海:上海世界图书出版公司,2000.10

ISBN 7-5062-4665-1

I. 小...II.甘...III.英语—儿童读物

IV. G613.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第29937号

Original edition published in English under the title

Earlybird First English 4

© 1997 Federal Publications (S) Pte Ltd,

© 2000 Times Media Private Limited

小蜂鸟儿童英语 4

[新加坡] 琳达·甘 著

上海世界图书出版公司 出版发行

上海市武定路555号

邮政编码200040

上海竟成印刷厂印刷

各地新华书店经销

开本:787x1092 1/16 印张:6 字数:100 000

2000年10月第1版

2000年10月第1次印刷

印数:1-8 000

ISBN:7-5062-4665-1/H·241

图字:09-2000-125号

定价:72.00元(共4册,每册18.00元)

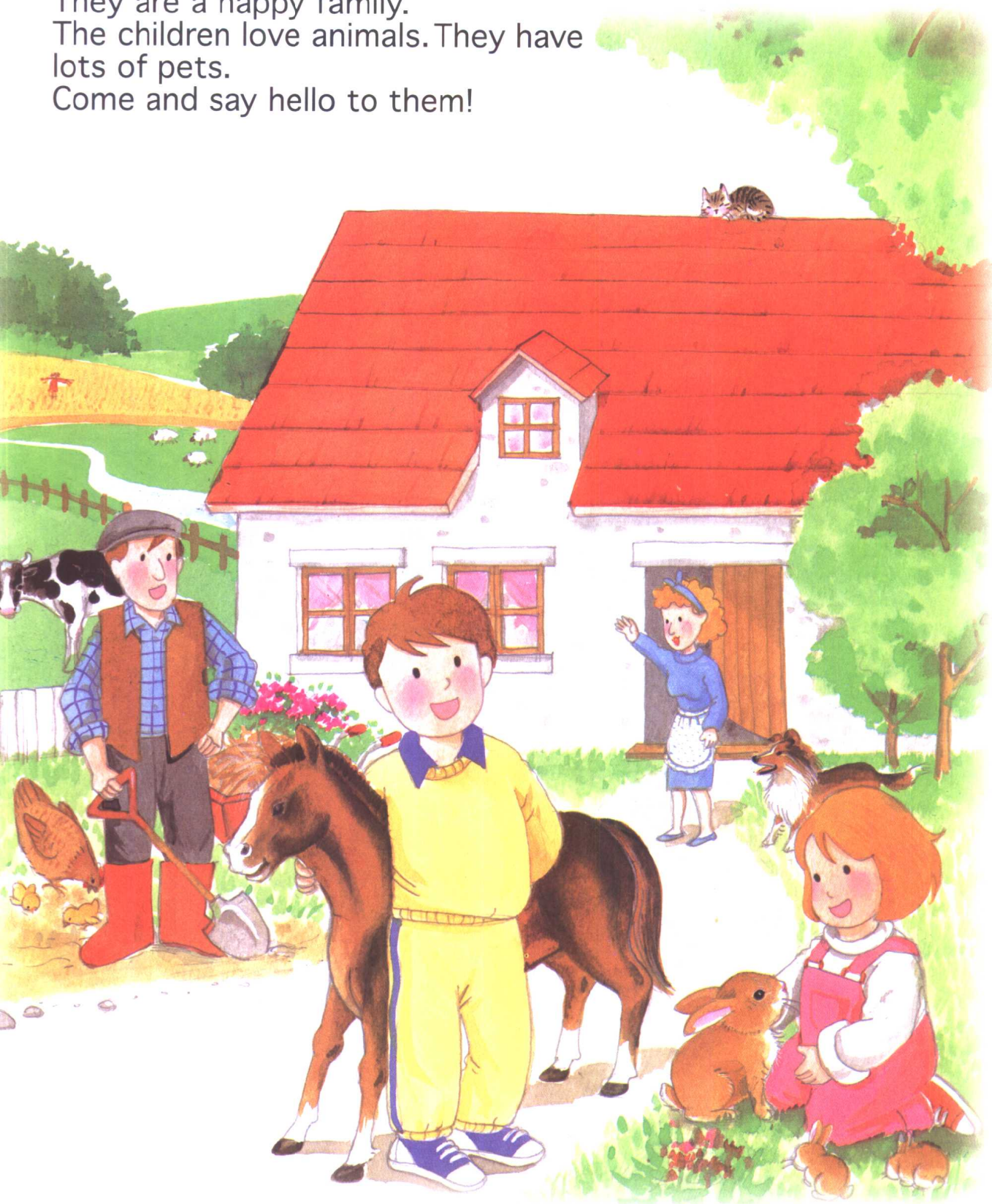
tomcat ♦ tabby-cat ♦ kitten ♦ basket 雄猫, 雌猫, 小猫, 篮子	5
dog ♦ bitch ♦ puppy ♦ kennel 雄狗, 雌狗, 小狗, 狗舍	6
cock ♦ hen ♦ chick ♦ hen-house 公鸡, 母鸡, 小鸡, 鸡舍	7
boar ♦ sow ♦ piglet ♦ pigsty 公猪, 母猪, 小猪, 猪圈	9
stallion ♦ mare ♦ foal ♦ stable 雄马, 雌马, 小马, 马房	11
bull ♦ cow ♦ calf ♦ cowshed 公牛, 母牛, 小牛, 牛棚	13
ram ♦ ewe ♦ lamb ♦ pen 公绵羊, 母绵羊, 小绵羊, 绵羊圈	14
billy-goat ♦ nanny-goat ♦ kid ♦ pen 公羊, 母羊, 小羊, 羊圈	15
drake ♦ duck ♦ duckling ♦ pond 公鸭, 母鸭, 小鸭, 池塘	16
buck rabbit ♦ doe ♦ baby rabbit ♦ burrow 雄兔, 雌兔, 小兔, 兔穴	17
stag ♦ hind ♦ fawn ♦ wood 公鹿, 雌鹿, 小鹿, 树林	18
peacock ♦ peahen ♦ peachick 雄孔雀, 雌孔雀, 小孔雀	20
gander ♦ goose ♦ gosling 公鹅, 母鹅, 小鹅	21
bear ♦ she-bear ♦ cub ♦ den 公熊, 母熊, 小熊, 熊穴	22
eagle ♦ eaglet ♦ eyrie 雄鹰, 小鹰, 鹰巢	24
wolf ♦ she-wolf ♦ cub ♦ den 公狼, 母狼, 小狼, 狼穴	25
bull elephant ♦ cow elephant 雄象, 雌象	27
lion ♦ lioness ♦ cub ♦ lair 雄狮, 雌狮, 小狮, 狮穴	29
tiger ♦ tigress ♦ cub ♦ lair 雄虎, 雌虎, 小虎, 虎穴	30

Peter and Lorna live in a big farmhouse with their father and mother.

They are a happy family.

The children love animals. They have lots of pets.

Come and say hello to them!



Peep under the staircase and what do you find?
Timmy the **tomcat** and his family of four!
Here is their **basket** all cosy and warm.
Peter strokes Tina the **tabby-cat**.
Lorna cuddles the **kittens** —
Paws, Claws and Jaws.

tomcat • tabby-cat • kitten • basket

雄猫, 雌猫, 小猫, 篮子



Creep into the yard and what do you hear?
Danny the **dog** and his family of five!
This is their **kennel**.

Lorna gives a bone to Brenda the **bitch**.
Peter strokes the four **puppies**
— Sing, Sang, Bing and Bang.

dog • bitch • puppy • kennel

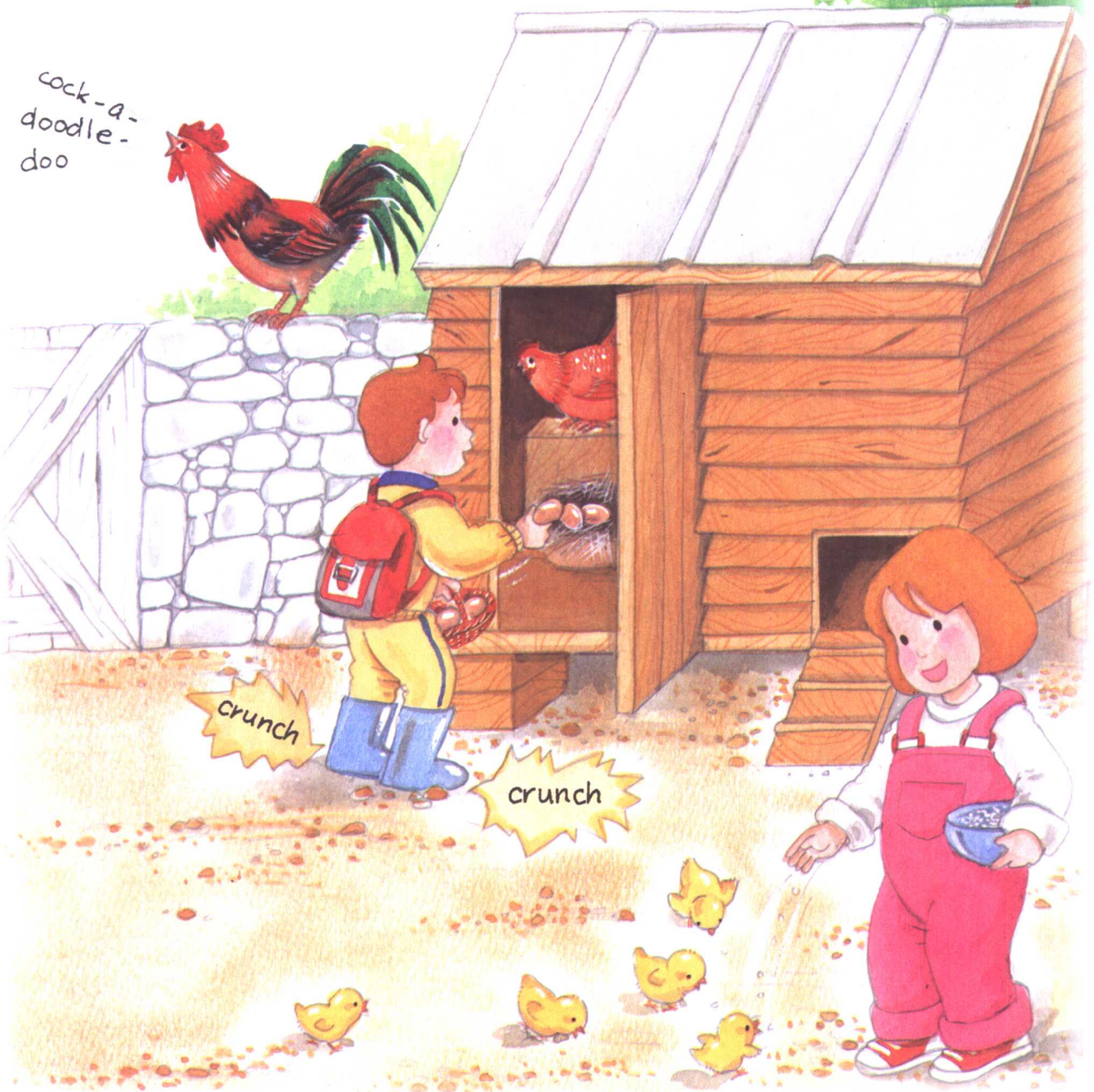
雄狗, 雌狗, 小狗, 狗舍

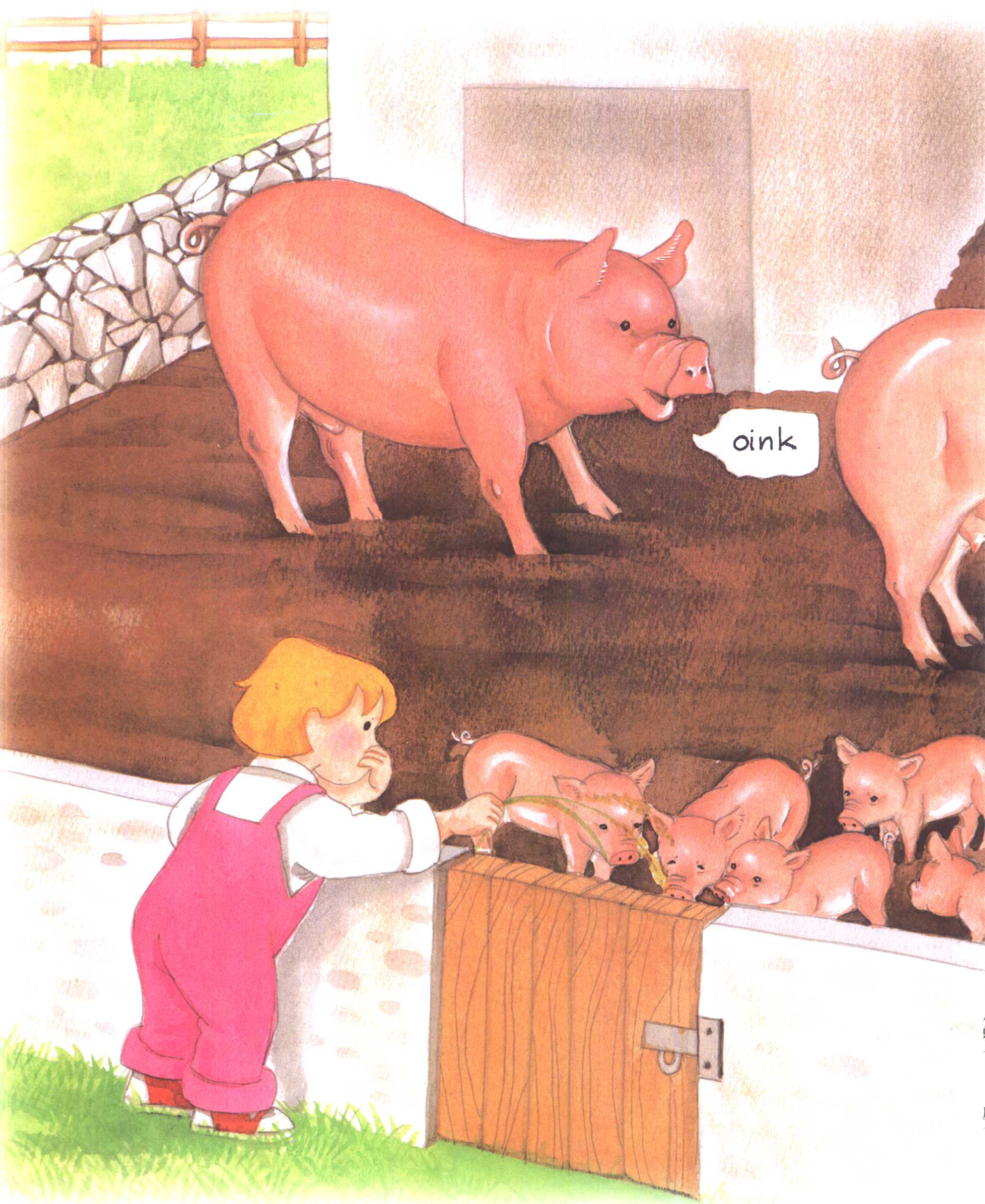


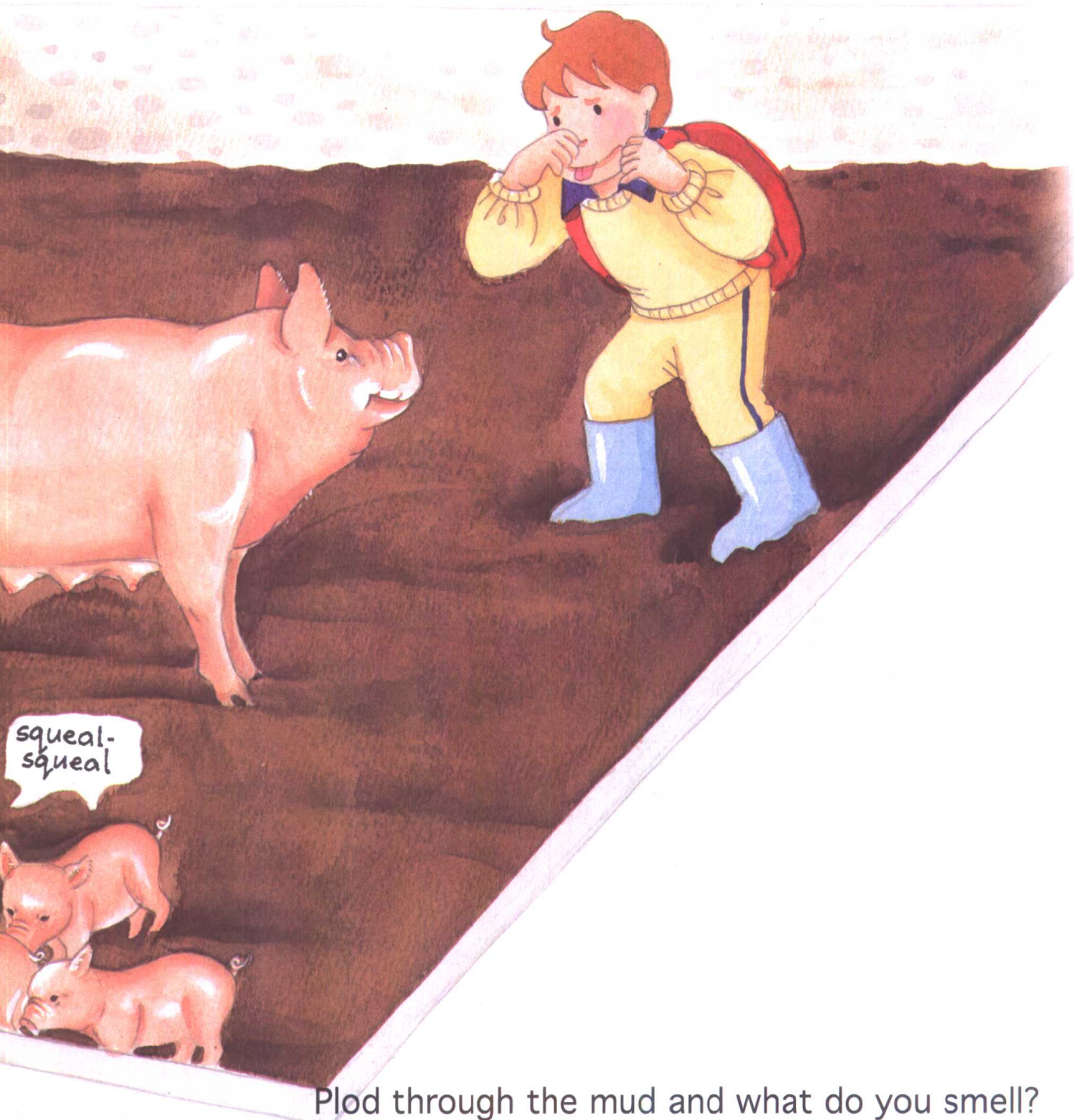
Crunch across the yard and what do you find?
Curly the **cock** and his family of six!
They live in their **hen-house**.
Peter says hello to Holly the **hen** and takes her eggs.
Lorna feeds the **chicks**.

cock • hen • chick • hen-house

公鸡, 母鸡, 小鸡, 鸡舍







Plod through the mud and what do you smell?
Billy the **boar** and his family of eight!
Here is their **pigsty**.
Peter pulls a face at Sally the **sow**.
Lorna tickles the **piglets**.

boar • sow • piglet • pigsty

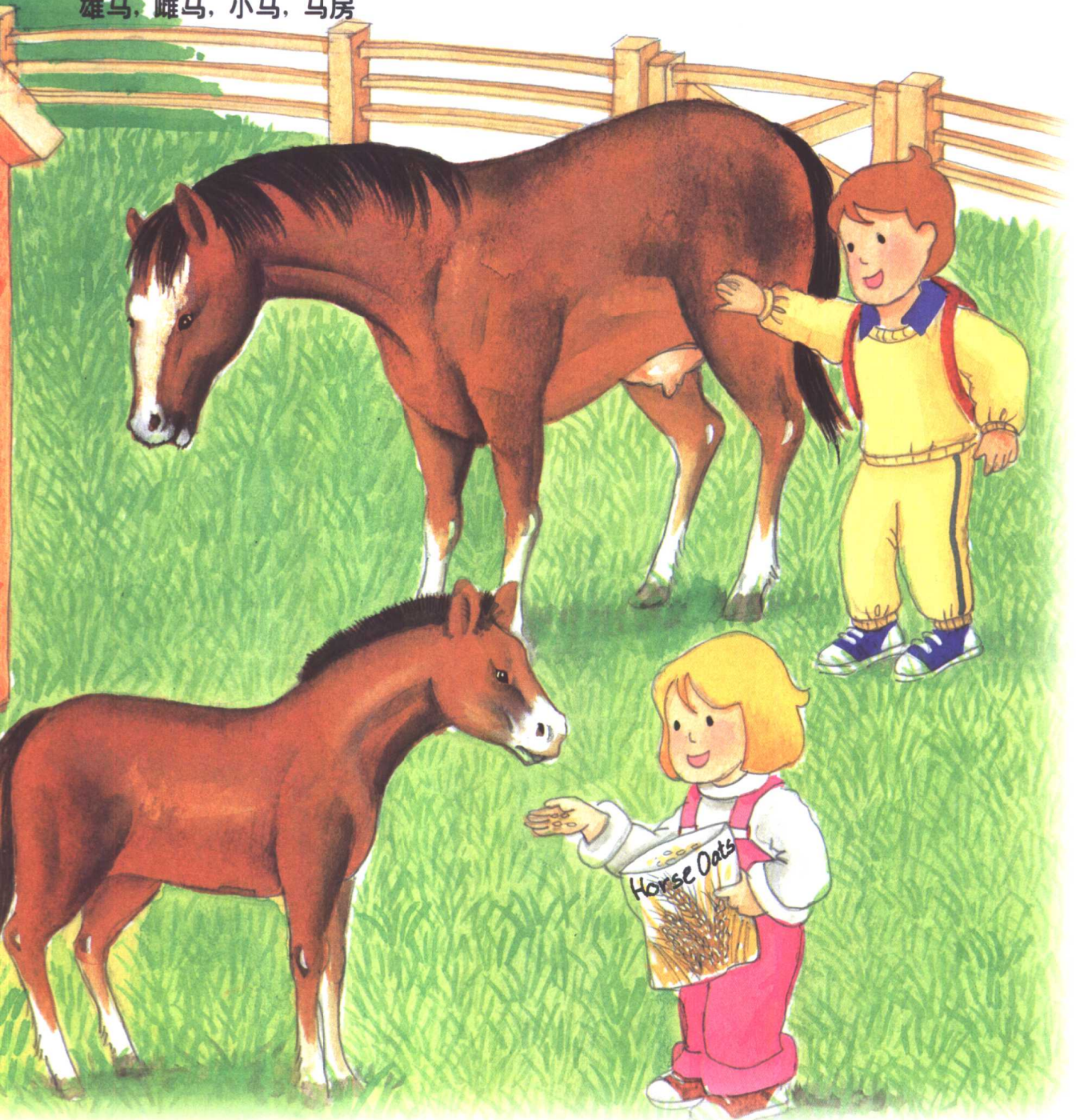
公猪, 母猪, 小猪, 猪圈

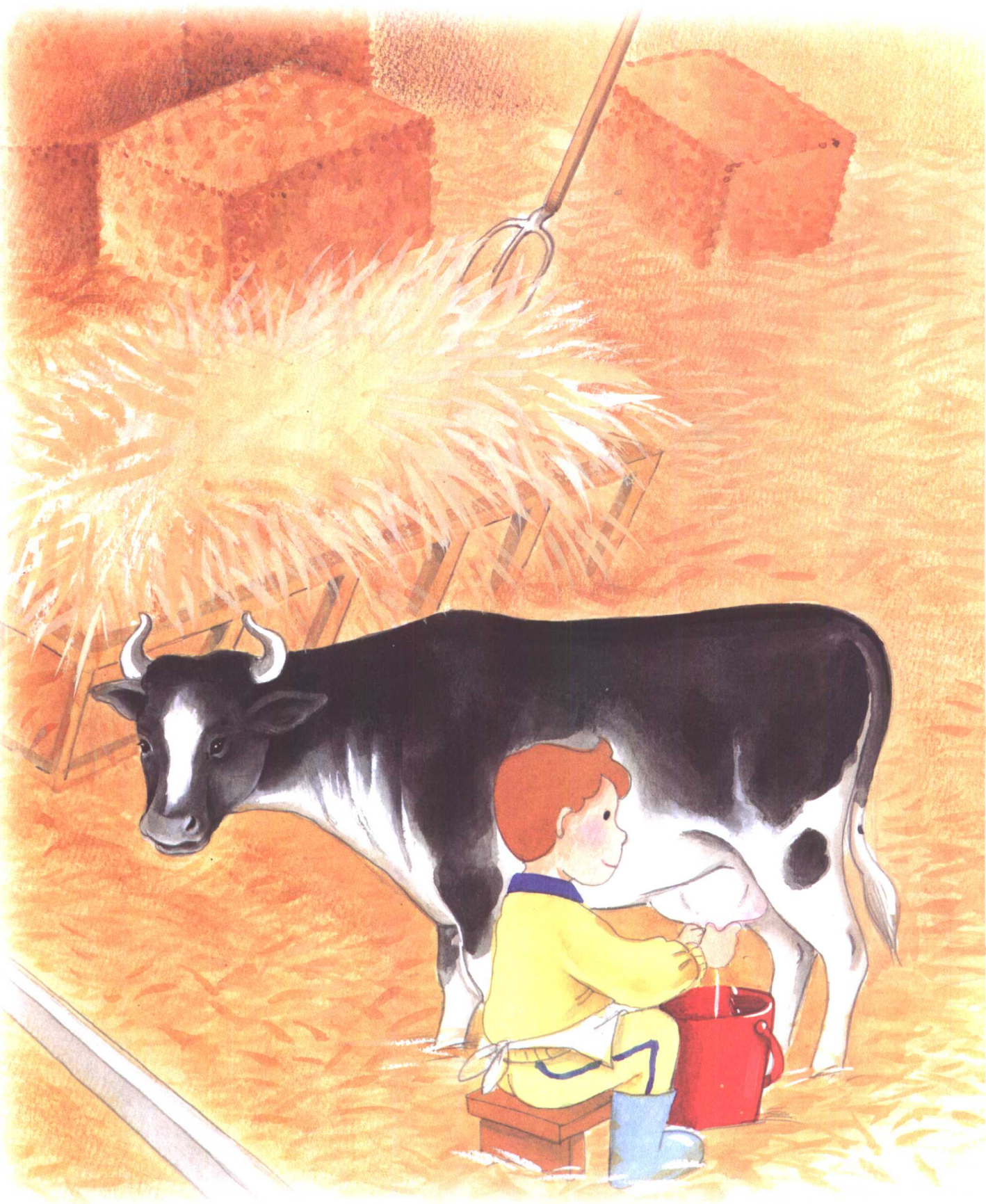


Stride across the grass and what do you find?
Silver the **stallion** and his family of two!
They live in a **stable**.
Peter strokes Mary the **mare**.
Lorna gives oats to Felix the **foal**.

stallion • mare • foal • stable

雄马, 雌马, 小马, 马房







Listen at the door and what do you hear?
Barney the **bull** and his family of two!
This is their **cowshed**.
Peter milks Clara the **cow**.
Lorna strokes Colin the **calf**.

bull • cow • calf • cowshed

公牛, 母牛, 小牛, 牛棚